



贸易和发展理事会

第五十九届会议

2012年9月17日至28日，日内瓦

贸易和发展理事会第五十九届会议报告草稿

2012年9月17日至28日在日内瓦万国宫举行

目录

	页次
主席的总结	2
开幕发言	2

主席的总结

开幕发言¹

1. 以下人士在开幕式上发言：贸易和发展理事会第五十八届会议主席莫萨·马鲁平先生(莱索托)；卡塔尔文化、艺术与遗产部长哈马德·本·阿卜杜勒阿齐兹·卡瓦里先生；贸发会议秘书长素帕猜·巴尼巴滴先生；印度尼西亚代表，代表 77 国集团和中国发言；伊朗伊斯兰共和国代表，代表亚洲集团发言；尼日利亚代表，代表非洲集团发言；巴拉圭代表，代表拉丁美洲和加勒比国家集团发言；欧洲联盟的代表；匈牙利代表，代表 D 组发言；尼泊尔代表，代表最不发达国家发言；中国代表；巴拉圭代表，代表内陆发展中国家发言；斯里兰卡代表，代表 15 国集团发言；墨西哥代表；瑞士代表；泰国代表；埃及代表；马来西亚代表；巴巴多斯代表；日本代表；土耳其代表；科特迪瓦代表；非政府组织国际工会联合会的代表；阿根廷代表；摩洛哥代表；津巴布韦代表；美利坚合众国代表；俄罗斯联邦代表；突尼斯代表；南非代表；南苏丹代表；厄瓜多尔代表；苏丹代表；非政府组织最不发达国家观察的代表。

2. 卡塔尔文化、艺术与遗产部长说，他引以为傲的是见证了贸发十三建立共识的过程。贸发会议可以也应该成为一个建立和达成共识的独一无二场所，人们在这里可以交流想法，向相关谈判机构提出建议，促成全球发展问题讨论的一致性。卡塔尔担任贸发会议主席期间肩负着殷殷期望：积极推动实质性筹备工作和审查千年发展目标，为此需要确定多边贸易体系包容性的全球新目标，建设国家发展和积极参与全球经济所必需的经济能力；继续提出克服国际金融危机的想法；促进“里约+20”成果的落实。

3. 贸易和发展理事会卸任主席表示，2011 年是充满挑战也是成果丰硕的一年。贸发会议的紧张筹备使会议取得了达成共识的成功结果。他说，贸发会议应遵循“其他方面”和“做正确的事”的原则，以迎接本组织面临的巨大挑战。其中包括：在寻找金融和经济危机解决方案的全球辩论中拥有话语权；处理移民及其对贸易和发展的影响问题；关注实现千年发展目标的经济核心基本面，同时又不忽视人的因素。他希望，在 2014 年庆祝本组织成立五十周年之际，它可以为全球发展问题讨论作出贡献，从而对发展进程产生积极影响。

4. 贸易和发展理事会第五十九届会议主席说，贸发十三大和《多哈授权》的后续行动任重而道远。他敦促所有成员国尽力确保切实有效地开展工作，为执行本

¹ 各位代表发言的电子版本按所收到的形式和语言刊录，只有 PDF 格式，可在贸发会议网站查阅：<http://www.unctad.org/Templates/Page.asp?intItemID=6066&lang=1>。一般性发言的音频文件(现场/英文)，可查阅以下网页：<http://www.unctad.org/Templates/WebFlyer.asp?intItemID=6067&lang=1>。

组织的任务贡献出良好业绩。当下的目标是理事会本届会议取得成功和有意义的结果。

5. 贸发会议秘书长评述了当前的经济、贸易和贸易体系的趋势，认为这充分证明加强贸发会议建立共识作用的重要性。他说，全球化不断加强，是因为它得到了世界各国，而不仅仅是较发达经济体的支持。促成全球化的因素包括技术变革的驱动力、信息和通信技术、互联网和日益增加的相互关联。未来几个月将是至关重要的几个月，因为另一场全球金融和经济危机正若隐若现。他非常认真地对待联合检查组关于贸发会议行政和管理问题审查报告以及理事会上届特别会议商定结论的后续落实。他采取了一系列旨在改善贸发会议运作的措施，并准备视资源允许情况采取更多措施。他承诺将全力支持《多哈授权》和成果管理制。

6. 许多代表团强调贸发会议作为联合国统筹处理贸易、发展和相关问题协调中心的重要作用。一些代表团呼吁加强贸发会议在政府间对话中的作用。

7. 一些代表强调贸易与其他问题，如全球经济增长放缓、就业、汇率波动、气候变化、绿色经济、竞争政策和良好治理之间的联系。

8. 许多代表关注自金融和经济危机开始以来不断加剧的保护主义做法。他们说，贸发会议应当分析这些做法的影响，支持它们在多哈回合谈判，特别是《多哈发展议程》中取得进展。讨论的主题包括解决非关税措施及其对非洲和最不发达国家出口的不利影响。在采取这方面行动的同时，应该实施与贸易有关的合作方案，如“强化的综合框架”和“贸易援助方案”。贸发会议的援助应着眼于消除非关税贸易壁垒，简化标准、技术法规和原产地规则，落实关于最不发达国家产品享有特殊和差别待遇的所有承诺和决定。贸发会议应继续向最不发达国家提供技术援助，以加快它们加入世界贸易组织的进程。

9. 一位代表说，贸发会议应当协助界定非洲国家作为非洲内部贸易推动者的角色。非洲内部几乎没有做到互连互通，基础设施和运输短缺问题必须解决，才能确保非洲与世界贸易接轨。

10. 一些代表说，贸发会议应该帮助内陆发展中国家在区域内呼吁改善过境政策和实现贸易便利化。

11. 欧洲联盟的代表说，它是贸发会议业务活动的最大供资者。2011年的自愿捐款比2010年增加一倍，主要是用于落实“海关数据自动化系统”和“债务管理和金融分析系统”。

12. 一些代表发言指出，提高发展中国家的技术创新能力对增加它们的发展潜力和实现千年发展目标非常重要。几位发言者说，最不发达国家尤其需要掌握技术转让成果，以建立成功发展所需要的技术基础，但对最不发达国家的技术转让进展缓慢。这些国家也需要援助，才能受益于与贸易有关的知识产权和其他知识产权制度现有灵活性的好处。一些发言者说，促进外商投资应该是实现技术转让的手段，而其本身不是目的。

13. 金融危机对所有国家产生了不同程度的影响，对脆弱经济体的影响尤其严重。全球经济和金融危机的复苏仍然不稳定。资本流动逆转，贸易下降，商品价格下跌，青年失业和贫困加剧，是最不发达国家、非洲国家和内陆发展中国家面临的重大挑战。许多发言者要求贸发会议加强关于这些经济体的工作。秘书处应促进它们的结构转型，最大限度地增加它们的贸易和投资机会，包括开展区域和南南合作，作为南北合作的补充。

14. 一位代表说，国际金融体系的管理不善断送了许多国家 1970 年至 1980 年的增长道路。一些代表团表示担心的是，由于高度依赖国内借贷，经常账户赤字高企和国内债务增加。有些代表建议贸发会议继续研究危机对发展中经济体的影响以及某些经济政策的后果。

15. 一些发言者强调发展型国家作用的重要性。他们呼吁贸发会议探讨如何在非洲国家和最不发达国家实现可持续发展、包容性增长以及建立新融资机制，同时给予性别平等和私营部门发展以应有的注意。

16. 一些代表赞扬贸发会议在《贸易和发展报告》中讨论了收入不平等如何影响经济增长，以及实现更具包容性发展的理念。过去 30 年的经验表明，发展中世界的结构性改革政策强化了更大不平等趋势，这已成为金融驱动型全球化的一个特点。然而，一些代表不同意对结构性改革及其对经济增长影响的怀疑态度。一位代表说，创造就业机会不仅仅是非洲国家的问题，而是所有国家都存在的问题。

17. 一些代表要求贸发会议讨论对现有国际经济体系的改革，以及为 2015 年之后时代创建支持性体制安排问题。此外，贸发会议应继续协助发展中国家制定政策，应对持续性和新兴的发展挑战。还需要新的发展模式，为发展中国家营造有利环境，利用国际贸易带来的好处，以促进可持续和社会包容性发展。

18. 一些代表团强调，需要全面落实《多哈授权》，也需要贸发会议在落实主要社会经济会议和联合国各首脑会议成果方面发挥更加突出的作用。一些发言者强调贸发会议应积极推进《伊斯坦布尔行动纲领》的实施，为此需要监管其目标和行动，以及为最终“毕业”做准备。一些发言者要求秘书处继续监测《内陆发展中国家阿拉木图行动纲领》，积极筹备其继任协定。

19. 一些代表说，贸发会议编制的“促进可持续发展投资政策框架”是向落实《多哈授权》正确方向迈出的一步。各国家集团的许多代表强调，新一代投资政策应该积极协助实现这些目标，如增加就业、有效的技术转让和实现可持续发展目标。

20. 一些国家集团的代表赞扬贸发会议侧重于投资政策的技术合作活动。一些国家的代表强调，通过吸引私人投资和改善公共基础设施，可促进可持续发展的目标。几位代表，包括一些非政府组织的代表强调，应该通过工业发展战略和创业政策，特别是贸发会议的“经营技术方案”，发挥投资的作用，建设实现包容性增长所需要的国家生产能力。一些代表要求贸发会议在投资领域向非洲国家提供援助，以实现包容性增长和增加非洲公司的市场准入机会。关于国际政策，他

们鼓励贸发会议继续其反映发展中国家需要的投资协定方面的工作。一些代表说，贸发会议应继续开展区域一体化领域的工作，因为它与投资政策相关联。

21. 一些代表，尤其是最不发达国家代表，强调融入全球供应和全球价值链作为发展手段的重要性。一位代表鼓励贸发会议继续与世界贸易组织和经济合作与发展组织合作，监督贸易保护主义。此外，教育是改善就业政策和实现经济多样化的必要条件。
